

AMMCNT - CNR - Amministrazione Cent

Tit. _____ Cl. _____ F. _____

N. 0009704

15/02/2016



CONVENZIONE QUADRO

TRA

MILAN CENTER FOR FOOD LAW AND POLICY

E

CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

CONVENZIONE QUADRO
TRA
MILAN CENTER FOR FOOD LAW AND POLICY
E
IL CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

Il Milan Center for Food Law and Policy (MCFLP) – Associazione senza scopo di lucro riconosciuta dalla Prefettura con iscrizione nel Registro delle Persone Giuridiche della Provincia di Milano in data 23 luglio 2015- (di seguito “MCFLP”) con sede in via Fabio Filzi 22, Milano, CF 97724640152 rappresentato dalla Presidente Livia Pomodoro,

E

Il Consiglio Nazionale delle Ricerche, nel seguito CNR, C.F. 80054330586, con sede in Roma, Piazzale Aldo Moro n. 6, rappresentato dal Prof. Luigi Nicolais, in qualità di Presidente e legale rappresentante, domiciliato per la carica presso la sede dello stesso CNR,

PREMESSO

Premesso che:

il CNR, in base al suo Statuto, è un Ente pubblico nazionale di ricerca con competenza scientifica generale con il compito di svolgere, promuovere, diffondere, trasferire e valorizzare attività di ricerca nei principali settori di sviluppo delle conoscenze e delle loro applicazioni per lo sviluppo scientifico, tecnologico, economico e sociale del Paese, perseguendo l'integrazione di discipline e tecnologie diffuse ed innovative anche attraverso accordi di collaborazione e programmi integrati;

il CNR svolge, promuove e coordina attività di ricerca con obiettivi di eccellenza in ambito nazionale e internazionale, finalizzate all'ampliamento delle conoscenze nei principali settori di sviluppo, individuati nel quadro della cooperazione ed integrazione europea e della collaborazione con le università e con altri soggetti sia pubblici sia privati;

- a) il CNR per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali e di ogni altra attività connessa, ivi compreso l'utilizzo economico dei risultati della ricerca propria e di quella commissionata, secondo criteri e modalità determinati con il regolamento di organizzazione e funzionamento, può: stipulare accordi e convenzioni con soggetti pubblici e privati, sia nazionali che internazionali;
 - b) partecipare o costituire consorzi, fondazioni o società con soggetti pubblici e privati, italiani e stranieri, previa autorizzazione del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca;
 - c) promuove l'inserimento nel settore della ricerca di giovani ricercatori sia per il conseguimento dei propri obiettivi istituzionali sia per la crescita complessiva del patrimonio umano ai fini di una maggiore competitività del paese e dei territori;
 - d) svolge un ruolo importante nel formare ricercatori destinati non solo ad essere ammessi nella propria rete scientifica e promuove la formazione dei giovani ricercatori anche attraverso l'assegnazione di borse di studio;
 - c) commissionare attività di ricerca e studio a soggetti pubblici e privati, nazionali e internazionali;
- in base al vigente Regolamento di organizzazione e funzionamento del CNR, i rapporti di collaborazione nell'attività di ricerca tra il CNR ed i soggetti pubblici e privati sono regolati da Accordi Quadro che

definiscono aree progettuali, modalità di collaborazione e costituiscono la base per la successiva stipula di Convenzioni operative.

- che il MCFLP persegue i seguenti scopi:
 - realizzazione di una raccolta tematica, sistematica e accessibile della produzione normativa, regolamentare e di risoluzioni politiche, su scala nazionale, europea, multilaterale (ONU, FAO, etc.) in cooperazione con altre Istituzioni pubbliche e da realizzarsi secondo logiche collaborative (sistemi wiki e open source);
 - creazione di un supporto per la comunità scientifica, giuridica e politico-istituzionale nella produzione legislativa e regolamentare, ponendosi quale punto di riferimento nell'interpretazione della normativa in materia alimentare nonché nell'orientamento della produzione normativa medesima;
 - attività di relazione multilaterale (Onu e Consiglio diritti umani) e di ricerca, in funzione di un avanzamento delle politiche dedicate al diritto al cibo con particolare riferimento al mandato in materia dello Special Rapporteur del Segretario Generale dell'ONU;
 - creazione di una rete di collaborazione alla ricerca avente per protagonista la comunità scientifica nazionale e internazionale con il compito di contribuire - dopo che Expo Milano 2015 ne ha costituito la piattaforma - alla costruzione di un polo internazionale permanente sulle scienze della nutrizione;
 - sensibilizzazione delle autorità nazionali e internazionali all'esigenza di contribuire alla legacy immateriale di Expo Milano 2015, andando oltre la dimensione simbolica della Carta di Milano - al cui fine il Milan Center ha attivamente partecipato. Tutto ciò costituirà un ponte con le Expo del futuro perché la tematica del "nutrire il pianeta" ne diventi dimensione permanente e perché Milano divenga capitale mondiale dell'alimentazione.

Tutto ciò premesso, le parti, sottoscrivendo il presente atto,

CONVENGONO QUANTO SEGUE

Art. 1

Finalità della Convenzione

Il MCFLP e il CNR intendono sviluppare, in attuazione dei relativi fini istituzionali e nelle forme legali consentite, la più ampia e intensa collaborazione per le attività didattiche, di studio e di ricerca.

La Convenzione ha l'obiettivo di favorire una collaborazione tra il CNR e il MCFLP, utilizzando le conoscenze, competenze scientifiche e informazioni in possesso delle parti contraenti, al fine di promuovere lo studio, la ricerca e l'insegnamento delle tematiche inerenti settori di interesse comune.

Art. 2

Oggetto della collaborazione

La collaborazione, da esplicitarsi mediante stipula degli specifiche convenzioni operative di cui all'art. 3, potrà riguardare la progettazione e la realizzazione di iniziative quali quelle sotto elencate a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- a) promozione di progetti di ricerca in campo agroalimentare e valorizzazione e divulgazione di conoscenze tecnico- scientifiche in materia;

- b) scambio di informazioni, dati, flussi informativi su materie di reciproco interesse con particolare riguardo a: legislazione in materia alimentare (diritto penale agroalimentare, diritto internazionale, diritto privato comparato, diritto costituzionale), diritti umani, economia;
- c) predisposizione e attuazione di progetti di formazione universitaria e post universitaria, di alta formazione e di formazione continua, nelle aree di comune interesse;
- d) attivazione di ricerca specialistica e di dottorati di ricerca avente ad oggetto la normativa in materia alimentare.

Art. 3 **Attuazione della Convenzione**

Le modalità e i tempi della collaborazione tra il CNR e il MCFLP verranno successivamente regolati mediante la stipula di specifiche Convenzioni operative contenenti il regolamento dei rapporti reciproci per l'attuazione degli obiettivi concordati, declinati al precedente art. 2, e l'indicazione delle specifiche risorse da utilizzare.

In particolare le Convenzioni Operative dovranno contenere le descrizioni specifiche di: a) attività da svolgere; b) obiettivi da realizzare; c) termini e condizioni di svolgimento; d) tempi di attuazione; e) risorse umane e strumentali da impiegare e messe a disposizione dalle parti; f) definizione degli oneri finanziari relativi alle singole attività tecnico-scientifiche e delle loro modalità di erogazione; g) regime dei risultati scientifici e disciplina dei diritti di proprietà intellettuale applicabile nonché quella sulla riservatezza delle informazioni scambiate nell'ambito e ai fini delle attività di ricerca concordate.

Alle Convenzione operativa possono aderire eventuali altri soggetti che intendono contribuire con proprie risorse all'attuazione del progetto di cui alla Convenzione stessa.

Art. 4 **Responsabili della Convenzione**

Il CNR e il MCFLP concordano di nominare due Responsabili della Convenzione, uno per ciascuna delle Parti, con il compito di individuare e concordare le linee di attuazione della collaborazione.

Alla scadenza di ogni anno, i Responsabili della Convenzione predispongono una relazione sullo stato di attuazione delle attività avviate che viene inviata a ciascuna delle due Parti.

Art. 5 **Risorse**

La presente Convenzione Quadro non comporta oneri finanziari per le Parti.

Le Parti sosterranno, compatibilmente con le disponibilità di bilancio, con proprie risorse finanziarie i costi di realizzazione delle attività di ricerca e formazione congiunte secondo le modalità disciplinate dalle Convenzioni Operative di cui all'Art. 3.

Art. 6 **Utilizzazione dei risultati di studi e ricerche**

Le parti convengono che il regime e l'utilizzazione dei risultati derivanti dagli studi e dalle ricerche svolti in attuazione della presente Convenzione, saranno regolati nelle singole Convenzioni operative.

Art. 7
Impegno di reciprocità

Per il conseguimento dei fini prefissati nella presente Convenzione, il CNR e il MCFLP si impegnano a consentire alle persone coinvolte nell'attività di collaborazione l'accesso, ove consentito, alle rispettive strutture, l'uso di attrezzature che si rendessero necessarie per l'espletamento dell'attività didattica e di ricerca, l'accesso ad archivi, biblioteche e servizi bibliotecari, nonché quant'altro fosse ritenuto utile per il raggiungimento delle finalità previste dall'art. 1.

Il personale coinvolto nella collaborazione, nonché strutture, archivi, biblioteche e servizi bibliotecari messi a disposizione dalle parti saranno individuati tramite gli accordi attuativi di cui all'art. 3.

Art. 8
Trattamento dei dati personali

Nell'ambito del trattamento dei dati personali connessi all'espletamento delle attività oggetto della presente Convenzione, le Parti, ciascuna per le rispettive competenze, opereranno nel pieno rispetto delle disposizioni dettate dal citato D.Lgs. n.196/2003 in qualità di Titolari autonomi. Le Parti si impegnano reciprocamente, in attuazione degli obblighi di sicurezza imposti dagli articoli 31 e ss. del D.Lgs. n.196/2003 e da ogni altra disposizione legislativa e regolamentare in materia, a custodire i dati personali trattati in modo tale da evitare rischi di distruzione degli stessi o di accessi a tali dati da parte di soggetti non autorizzati.

Il CNR provvede al trattamento, alla diffusione ed alla comunicazione dei dati personali relativi alla presente convenzione nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali e di quanto previsto dal proprio regolamento emanato in attuazione del D.Lgs. n. 196/2003 «Codice in materia di protezione dei dati personali».

Il MCFLP si impegna a trattare i dati personali provenienti dall'Università unicamente per le finalità connesse all'esecuzione della presente convenzione.

Art. 9
Durata della Convenzione e procedura di rinnovo

La presente convenzione ha durata pari a due anni a decorrere dalla data di stipula e potrà essere rinnovata sulla base di un accordo scritto approvato dalle parti.

Le parti potranno recedere dalla presente convenzione mediante comunicazione scritta da inviarsi nel rispetto di un preavviso di almeno due mesi.

Le Parti provvederanno alla sottoscrizione della presente Convenzione a mezzo di firma digitale ai sensi e nel rispetto del D.P.C.M. del 22 Febbraio 2013, pubblicato sulla G.U. n. 117 del 21 Maggio.

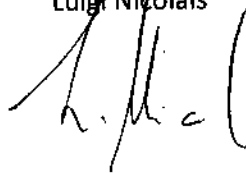


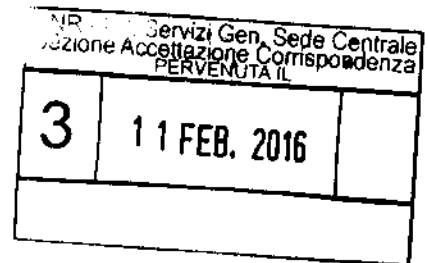
Art. 10
Controversie

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le Parti in relazione alla presente Convenzioni, ivi espressamente incluse quelle relative alla sua validità, efficacia, interpretazione, esecuzione e risoluzione, se non risolte dopo un tentativo amichevole di conciliazione, è competente a decidere il Foro di Milano. Per quanto possa occorrere, restano comunque salve le competenze inderogabili previste dalle applicabili disposizioni di legge.

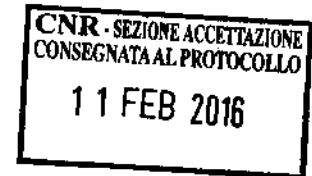
Milan Center for Food Law and Policy
Il Presidente
Livia Pomodoro

Il Consiglio Nazionale delle Ricerche
Il Presidente
Luigi Nicolais





Milano, 9 febbraio 2016



Gent. mo

Dr. Giovanni De Simone

Consiglio Nazionale delle Ricerche

Oggetto: Milan Center for Food Law and Policy / Consiglio Nazionale delle Ricerche

– Convenzione Quadro

In allegato trasmettiamo copia della convenzione in oggetto anche firmata e sottoscritta dalla Presidente Livia Pomodoro .

Ringraziando in anticipo per la collaborazione cogliamo l'occasione per porgere cordiali saluti.

La segreteria Amministrativa

Maria Vittoria Baldini

02/67650213

AMMCNT - CNR - Amministrazione Cent

Tit. Cl: F:

N. 0009704

15/02/2016



CONVENZIONE QUADRO

TRA

MILAN CENTER FOR FOOD LAW AND POLICY

E

CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE